

СКОРОТЕЧА.

(Courrier.)

Число 49.

Четвртакъ 17. Декабра 1842.

Год. I.

СТРУКЪ БОСИЛКА.

Зелени се мило цвеће,
Пуштай мирись твой!
Ерѣ ты си ми старе среће
Драгій споменъ мой!

Зелени се, кадъ си милый
Нѣжногъ сраца даръ,
Когъ ми даде, кадъ і оѣ лице
Силный посу жаръ.

Невинности кадъ і оѣ срдце
Сво обузе стыдъ;
Ахъ! и красно нѣно лице
Кадъ анѣлскій doby видъ!

И.

БЗЫКОСЛОВНЕ СИТНИЦЕ,

У. Скоротечи 1842. на стр. 146 положено примѣчаніе, да властелинъ у числу множ. има властели, не строи; ерѣ правило грамматиѣско говори: имена отечество значетьа на инъ, губе овай слогъ у числу множ. а властелинъ, свакъ види, да не значи отечество. То в бдно, а

2. На стр. 19. Утука (у Београду лѣта 1839 печатаного) находе се нѣке погрѣшке, ков валя исправиги: знамъ зна шъ нѣ глаголь совершит. дѣйствія, него траютьега; даду друго в, него

даю, (стр. 20) оно долази отъ дати, а ово отъ давати.

Неправилно е, што нѣки веле: да сигра ти значи *spielen* и тако и пишу; играти се значи то што и дѣца веле: айд' да се играмо (да с' играмо); то чувши нѣки мысле, да валя писати: да сиграмо н. пр. — Болѣ е казати внѣшность, него споляшность, ерѣ ова рѣчь іоше се нѣе кодъ насъ уобычаила, и не треба све писати, како говоре у Срему, него како и на другомъ мѣсту. У Хорватской веле иди ванъ, а на вопросъ гдѣ? кажу: да в вани, дакле зашто не бы се писало внѣшность?

Многи наши и то болѣи писательи не дѣле не отъ глагола; и пишу н. пр. немогу ков в погрѣшно.

Зашто се пише саобщіо а не сообщіо, кадъ оно нѣе нимало познатіе, него ово?

Многи погрѣшно употребљаю оно; не сумнямъ да тье н. пр. дойти, или не дойти.*) Некај свакій помисли, да не сумнямъ толико отъ прилике значи као: знамъ: увѣренъ самъ, пакъ одма нетье (ово се мыслимъ може скупа написати) грѣшити.

Е. К.

*) Я мыслимъ, да е то свойство нашегъ языка, да два, а кадкадъ и три негати не отричу. него потврђую. — Тако е исто као Г. Е. К. некій Господинъ о немачкомъ языку мыслио, и на пытанъ свое кхери: „Nicht wahr Vater, sie werden nicht zu Haus spielen“ одговоріо: „Nein“ па е лепо безъ ручка остао!

И.

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА

РАЗБІЄННИЙ КРЧАГЪ.

Повѣсть одъ Х. Чокеа.

МАРІЕТА.

(продуженіе.)

У то су време младе дѣве одъ Ла Напула безъ сумнѣ одвећъ побожне быти морале, ербо оне се ядише понайвише. Но ніе іймъ было башъ ни замѣрити. Ербо одъ Маріетиногъ дошаша оладнише више него еданъ младоженя, а више него еданъ обожатель бѣше своіой любезници невѣранъ. Онда бѣше свуда много ината и укора, много суза добры наука и корпій.

О сватбама више се ніе ни говорило него само о разстанцима. Да и сами залози вѣрности прстенѣ и пантльике, бяху већъ натрагъ враѣани. У дѣчинѣ инатъ мѣшаше се и старци. Раздоръ и мржня трчаше одъ куће до куће. Жалость свуда.

Маріета е свему крива! — рекоше побожне дѣве; онда рекоше нѣове матери онда рекоше отцеви, а напоследку сви, и сами млади люди.

Но Маріете-замотана у наравственность и невинность нѣбу, као раѣаюћійсе жаръ ружичногъ пуполька у тавну зелень цвѣтне чашице, неслутити ништа о великой невољи, и осташе добростивна спрема свакогъ. — Найпре тронуло е то све младе люде, и они рекоше: зашто да печалимо любезно безбрижно дѣте? Оно ніе криво! онда рекоше матери, а наипосле сви и саме побожне дѣве. Ербо тко се годъ съ Маріетомъ разговараше, тай мораше ю радо имати. И пре негъ што поль године проѣе, свакій е већъ было съ нѣомъ говорио, и свакомъ бѣше она

мила. Онапакъ нехте веровати, да е тако любљѣна, а пре онегъ нехѣде вѣровати, да су ю презырати могли. — Шта зна тавна, често у трави згажена лобычица, колика е нѣна вредность!

Садъ хѣде свакій и свака неправедность спрема Маріете да изглади. Собољзнованіе узвышавало е садъ нѣжность наклоности. Свудъ се виѣшаше Маріета пріятнѣ, него пре, поздрављѣна, пріятнѣ насмѣшена; пріятнѣ къ народнымъ играма и танцыма позывана.

О пакостномъ Колину.

Но немаю сви люди даръ сладкогъ собољзнованія, него су тупогъ срдца као Фарао. То долази безъ сумнѣ одъ природене покварености людій іоштъ одъ постанка првогъ грѣха; или зато, што можда злотвора при кршѣенію савимъ уредно не одправляю.

Паметидостойный примѣръ таковогъ тврдосрдія даваше младый Колинъ найбогатіи арендаторъ и спаія у Ла Напулу, кои е толикій виноградъ, толике маслинике, лимунове, баште и наранцовне ограде имао, да ій е едва за данъ обихи могао. Поквареность нѣговогъ срдца сведочи већъ и то, што е онъ скоро двадесетъ и седамъ година старъ быо, безъ да кадгодъ пыталше, къ чему су дѣвойке створене?

Истина сви люди, особыто женске одъ извѣстне старости, у којой све грѣхе радо прашаю, Колина држаху за найболѣгъ младиѣна подъ сунцемъ. Нѣговъ стаеъ, нѣгово живостно, искренно сушчество, нѣговъ взоръ, нѣгово смешенѣ, све то имаѣаше среѣу, реченымъ людама се допасти, кои бы му у нужди можда и за кои одъ вопіюћи грѣхова одпушѣнѣ дали. Али пресуди такovy судія невали увѣкъ вѣровати.

Докъ се е меѣу тымъ старо и младо у Ла Напули съ невинномъ Маріетомъ

помирало, и съ нѣомъ се соболъзновенно дружило, быо в Колинъ единый. кои в любезно дѣте немилѣ сусретао. Почеше л' разговоръ о Маріети, онъ бывао бы нѣмъ, као рыба. Срете л' ю гди, онда бѣше одъ ярости румень и бледъ, и стреляше за нѣомъ са доиста прождирунимъ очима.

Скупляху ли се млади люди на морской обали близу стары развалина нѣкогъ замка на игру, или на обычно танцанѣ, или на двоѣвѣ, онда неизостаде ни Колинъ. Чимъ бы пакъ Маріета дошла, бывао в подмуклый Колинъ мѣранъ, и нехотѣше више пѣвати за све злато овога свѣта. Шкода за нѣговъ тако любкій гласъ! Свакъ га радо слушаше, а неиззрпивъ быо в у песмама.

Све су дѣвойке пакостногъ Колина имале радо, а онъ быо в са свакомъ приятанъ. Онъ в. као што рекохъ, имао лукавый погледъ, когъ дѣве любе и бов се; а кадъ бы се смешіо, требало бы га малати. Али в наравскій, да га често уврѣѣна Маріета садъ ни погледати нехотѣ. И у томъ в имала право. Смешіо се онъ, или несмешіо, то бѣше нѣой све едно. Одъ нѣговогъ лукавогъ погледа нехтеде она чути, ни да ко говори; и ту в опетъ имала право. Приповедаше л' онъ штогодъ, а тога в знао много, она в, докъ су сви други слушали, нѣне комшійнице дражила, ил' в часъ Петру, часъ Павлу чупану траву на главу бацала, смеяла и блебетала, а Колина башъ нектеде да слуша. То в онда лютило охологъ Господина: онъ прекидаше више путь свою приповѣдку у средъ среде, и одилазише невесело одатле.

Освета в сладка. Кѣи Господ Манонъ могла се в дакле врло радовати. Но Маріета в была едно одвеѣъ добро дете одъ врло меканогъ срдца. Кадъ в онъ ѣутао, нѣой бѣше то жао. Бѣшел' онъ невесео, прошао бы іой смѣхъ. Удаљивашел' се

онъ куда, и она не бы хтела дуже да остане; а остадел' она у кући, онда в опетъ плакала лепше разкаянїя сузе, нежели Мандалїна, премда нѣ ни полакъ толико сгрѣшила, колико ова.

(продужитѣ се)

ЦВѢТЬ КНѢИЖЕСТВА.

Истину, испытивати, лепоту любити, добро хтети, наиболѣ чинити, опредѣленїе в човека.

Шпалдингъ.

Прїятельство, найсветїе добро, принадежи добродѣтели, а не среѣни.

Беціусъ.

Пролеѣе в животь любви, а любовь пролеѣе живота, живишь ли у любви, то и у теби вечито пролеѣе живи.

Куфнеръ.

Пузеѣи иде жалость за стопама радости. Младићу! далеко не ватай, иначе ѣеишь обов уватити.

Штолбергъ.

Я не почитуемъ судъ света тако као сведока мирне совести. Я не ѣу да се чинимъ, да самъ праведанъ, него у самомъ дѣлу оѣу тай да будемъ. Онда неѣтъ ме светъ худи, я ѣу се самъ хвалити.

Коллинъ.

Права дражестъ обхожденїя съ правымъ прїятељима состои се у искренности срдца, кадъ се свако чувствованѣ и свака мысао сообштава, кадъ свакій о себї онако чувствуе. као што треба, и показуе се као што в.

Руссовъ.

Прїятельство нема прѣве нити капеле кою бы човечїя рука сазыдала: срдце в нѣгова светиња.

Хипелъ.

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА

Девочка е душа зрела ружа, одъ коб чимъ еданъ листъ! опадне, и други лако опадаю.

Н.

В Ъ С Т И.

Пешта. Высокославный кр. унгарскій Конзиліумъ благоволю е на представленіе врховногъ г. н. с. школа надзырателя высокоблагородногъ Г. Евгения отъ Ђурковиъ, благородногъ Г. Константина Іовановиѣа, Фишкала и при вармеѣи крашовской Присѣдателя, замѣстногъ управителя влашке пре- парандіе у Араду милостивѣйше наименовати.

Одесса. Елена Андреевна Ханъ роѣна Фадеева, коя е ученомъ свету подъ именовъ Се- нида Р—ва позната и одъ свом пріятеља руска Георге Сандъ названа была, после краткогъ али похвалногъ дѣлованя преминула е. Отечествен- не записке веле о нѣой:

„Веѣъ и први опыти списательке предвоз- вѣштавали су новъ и великій талантъ; своимъ содржаніемъ, обштымъ интересомъ, идеальнымъ погледомъ на достоинство живота и човека вооб- ште, а особито жене, препуны лирическимъ чувствомъ, кое электрически на душу читателя дѣйствоваше, и живымъ энергическимъ, языкомъ знатна ова женска умотворія, као наймилие появле- ніе у нашемъ найновіемъ книжеству была су при- мѣна а юштъ више су обеѣавала.“

ПУТЬ ПО СВѢТУ.

(Месецъ „Франція“.) Месеца Септем- бера више нема у южной Америки — силомъ де- крета изъ Бولیвіе одъ яко ѣе сзвати: „Франція“ ради спомена страшногъ Диктатора изъ Парагвае, кога, одъ како е умро, светкую. Овде помислимо на месецъ Іуній, Іулій и Августъ, кон одъ исто- рически персона свое име имаю.

С М Ъ С И Ц Е.

Некій офицеръ обычествоваше свакій данъ съ приватнымъ еднимъ человекомъ у гостіоници ручати,

кон бы увекъ заповедао, да му се стакло воде донесе, безъ да бы ю піо. Еданпуть запыта офи- церъ, зашто ниште воду, кадъ само вино піо. „А зашто вы мачъ носите?“ — „Да се с' ѣнме бранимъ, ако бы ме тко напао.“ „Тако н я водомъ одъ вина хоѣу да се бранимъ, ако бы ми тяжело пало. Ал' докле оно мени ништа не чини, дотле ни я нѣга неѣу дирати“

У П. . . некін лекаръ имао е едного болест- ника. На овога найвеѣу несреѣу ніе му одма праву болестъ сазнао, и почне га одъ цигеричне болѣ лечити. Болестникъ, кон е противно леченъ быо, после три неделѣ умре. Жена покойника, желеѣи знати, одъ какве е болести умро, даде га па- рати, замоливши юштъ друга три лекара, да бы на ову оперицію дошли. Када умрлогъ распараю, виде, да му е цигерица сасвимъ здрава была, пакъ еданъ одъ лекара рекне бывшемъ ординарію- су: Вы сте покойногъ одъ цигеричне болести ле- чили, а погледайте — нѣгова е цигерица сасвимъ здрава. „То е башъ за мене велика дика,“ одго- вори ординаріюсъ; , а што е болестникъ одъ друге болести умро, за то я ни самъ кривъ.“

Госпое у любви пазе на четири стране света као годъ и сунце. Првый е полюбаць любви из- токъ; еданъ данъ пре венчаня налазе се на югу; на неколико месецій послѣ тога веѣъ се прибли- жую западу. Проѣ ли година, то онда обычно лю- бави — лаку ноѣ!

Шта мыслите. колко има помраченія? Я ѣи знамъ четири: помраченіе сунца, месеца, ума и цепа. Ова помраченія деле се на парциална и тотал- на. Помраченіе сунца и месеца обычно е парциал- но, ума и цепа готово свагда тотално.

НОШИВО

Съ образомъ Ч. 17.

Цена ране по б. в. на Пештанской піяци
27 Декабря п. р.

	наиб.	сред.	лош.
	гр.	гр.	гр.
Жито	—	142	133
Наполица	117	110	—
Ражъ	100	98	—
Ечамъ	82	80	—
Зобъ	66	63	—
Кукурузъ	88	85	80

Издаватель Димитрій Іовановиѣа. (Bastein Gasse Nr. 349)

У ПЕШТИ словима Баймеловымъ.